

## Súťažné podklady k Výzve na predkladanie ponúk

v súvislosti s výberom dodávateľa pre predmet ŽoNFP v rámci PRV 2014-2020, výzva č. 52/PRV/2022

Právny základ		
Obstarávateľ pri obstarávaní postupuje v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 v aktuálnom znení k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 – 2020 (ďalej aj „Usmernenie“).		
<b>1. Identifikačné údaje vyhlasovateľa (ďalej len „obstarávateľ“)</b>		
Názov	ING. AGNESA LOVECKÁ, MAJER ZEMIANSKÉ SADY	
Adresa spoločnosti	Sídlo prevádzky: Hlavná 56, 92554 Zemianske Sady Trvalý pobyt: Račianska 121, 831 02 Bratislava	
Doručovací adresa	Hlavná 56, 92554 Zemianske Sady	
IČO	50015061	
DIČ	1026066822	
Kontakt	+421-907-100-030	zivapoda@gmail.com
Osoba oprávnená konať za obstarávateľa	Ing. Agnesa Lovecká	Tel. +421-907-100-030
<b>2. Identifikačné údaje zákazky</b>		
Názov projektu/ Názov zákazky	Investície do obstarania technického a technologického vybavenia ŠRV / Pluh	
Predmet zákazky	Obstaranie pluhu	
Miesto dodávky	Hlavná 56, 92554 Zemianske Sady	
Termín realizácie	Predpokladaný termín dodávky celého predmetu zákazky je do 90 dní odo dňa podpisu Kúpnej zmluvy medzi obstarávateľom a víťazným uchádzačom.	

### 3. Technická špecifikácia predmetu zákazky

Technická špecifikácia - Požadované parametre			Splnenie požiadavky*
			Stroj/zariadenie spĺňa/nespĺňa požiadavku technickej špecifikácie
<b>1. Stroj / zariadenie: Pluh</b>			
p.č.	Položka	Parameter	Uveďte spĺňa/nespĺňa/parameter
1.	Počet orbových telies	Min. 5 ks	
2.	Záber jednej radlice v cm	33/39/44/50	

3.	Celkový záber puhu min. v cm	165/195/220/250	
4.	Svetlosť pod rámom min.	80 cm	
5.	Rozostup orbových telies min.	100 cm	
6.	Hmotnosť od min.	1700 kg	
7.	Požadovaný výkon traktora	Max. 260 HP	
8.	Istenie radlíc strižným kolíkom	Áno	
9.	Orbové teleso plné	Áno	
10.	Zaklápacie límce	Áno	
11.	Plazové krájadlo na poslednom páre orbových telies	Áno	
12.	Kombinované koleso (rozmer 10.0/75-15.3)	Áno	
13.	Memory valec	Áno	
14.	Pätka plazu na poslednom páre orbových telies	Áno	
15.	Závesná hriadeľ kat. 3 vzdialenosť stredu gulí 1011 mm	Áno	
16.	Dopravné označenie schválené pre cestnú komunikáciu	Áno	

\*Uchádzač uvedie splnenie/nesplnenie parametra s prípadným uvedením hodnoty

- 4. Termín a spôsob predloženia cenovej ponuky: do 30.08.2022 do 8:00 hod výhradne cez elektronický obstarávací systém JOSEPHINE.**

Ponuka uchádzača predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa elektronicky neotvorí, čo znamená, že nebude zaradená do vyhodnocovania. Z uvedeného dôvodu obstarávateľ odporúča, aby uchádzači nečakali s predložením ponuky na posledné okamihy pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk a aby svoju ponuku predložili s dostatočným časovým predstihom.

Viazanosť ponuky musí byť minimálne 6 mesiacov.

- 5. Podmienky zaradenia cenovej ponuky do súťaže, spôsob a metodika vyhodnocovania cenovej ponuky**

Do súťaže o výber dodávateľa budú zaradené **len kompletne cenové ponuky** spĺňajúce nasledovné podmienky:

- a) Cenová ponuka musí byť predložená v termíne a spôsobom stanovenom v bode 4,
- b) cenovú ponuku je možné predložiť **len kompletne**,  
Prílohy cenovej ponuky sú minimálne:
  - podpísané Čestné vyhlásenie uchádzača, ktoré je Prílohou č. 2 Výzvy na predkladanie ponúk alebo podpísané Vyhlásenie o zaregistrovaní sa v Zozname hospodárskych subjektov spolu s platnou registráciou vedenom Úradom pre verejné obstarávanie,
  - podpísaná Kúpna zmluva v zmysle bodu 6 týchto súťažných podkladov,
- c) cenová ponuka **musí byť písomná a nemôže byť staršia ako 3 mesiace** ku dňu predloženia,
- d) cenová ponuka musí byť vypracovaná **v slovenskom alebo českom jazyku**, v prípade predloženia ponuky v inom ako slovenskom alebo českom jazyku, je uchádzač povinný predložiť aj úradný preklad ponuky do slovenského jazyka, opatrený úradnou pečiatkou prekladateľa a v rámci súťaže bude posúdená verzia ponuky v slovenskom jazyku,
- e) cenová ponuka **musí obsahovať** nasledovné údaje a doklady:
  - (i) identifikačné údaje uchádzača: obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, kontaktná osoba, telefón, e-mail,
  - (ii) jednoznačné vymedzenie predmetu zákazky, vyjadrenie uchádzača ku každému parametru zákazky uvedenom v bode 3 vyššie (t.j. či ho ponúkané zariadenie spĺňa alebo nespĺňa). Uchádzač sa vyjadrí k parametrom v bode 3 vyššie v svojej cenovej ponuke alebo predloží vyplnenú cenovú ponuku, ktorá je prílohou týchto súťažných podkladov (Špecifikácia a technické požiadavky / Cenová ponuka),
  - (iii) cenová ponuka musí obsahovať cenu tovaru, ktorý je predmetom zákazky, v mene euro bez DPH a cenu tovaru, ktorý je predmetom zákazky, v mene euro s DPH,
  - (iv) informáciu, že uchádzač nie je platcom dane z pridanej hodnoty (ak relevantné), v takom prípade uchádzač uvádza len konečnú cenu tovaru, ktorý je predmetom zákazky, v mene euro,
  - (v) informáciu o tom, či uchádzač má alebo nemá povinnosť byť zapísaný do Registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - (vi) cenová ponuka musí byť potvrdená podpisom oprávneného zástupcu uchádzača (štatutárnym orgánom alebo inou oprávnenou osobou, ktorej oprávnenosť preukáže uchádzač úradne overeným plnomocenstvom), musí byť potvrdená pečiatkou uchádzača, ak je uchádzač povinný pečiatku používať, musí obsahovať dátum vyhotovenia (potvrdenie uchádzača musí byť uvedené na strane, kde sa uvádza sumárna cenová kalkulácia) a musí obsahovať povinné prílohy.

Ponuky budú vyhodnocované na základe stanovených kritérií v týchto súťažných podkladoch a ich prílohe. Kritérium na vyhodnotenie ponúk je najnižšia cena. Obstarávateľ pristúpi najprv k vyhodnoteniu predložených ponúk z pohľadu kritéria na vyhodnotenie ponúk (predložených cenových ponúk) a následne splnenia požiadaviek na predmet zákazky u uchádzača, ktorý sa umiestnil na 1. mieste v poradí. V prípade, že uchádzač na 1. mieste v poradí nespĺni požiadavky na predmet zákazky, obstarávateľ vyhodnotí splnenie predmetných požiadaviek u 2. uchádzača v poradí a atď. Obstarávateľ vyhodnocuje ponuky aj z hľadiska existencie resp. neexistencie konfliktu záujmov v zmysle Usmernenia.

## 6. Uzatvorenie Kúpnej zmluvy

Na základe výsledkov súťaže a určení víťazného uchádzača obstarávateľ uzatvorí s víťazným uchádzačom Kúpnu zmluvu.

Obstarávateľ určuje svoje obchodné podmienky realizácie predmetu zákazky v Kúpnej zmluve, ktorá bude uzavretá s víťazným uchádzačom. Kúpna zmluva tvorí Prílohu č. 3 Výzvy na predkladanie ponúk. Uchádzač predložením ponuky vyjadruje súhlas so zmluvnými podmienkami, ktoré obstarávateľ uviedol v Prílohe č. 3 Výzvy na predkladanie ponúk, čo potvrdzuje podpisom Kúpnej zmluvy, ktorá je prílohou č. 3 Výzvy na predkladanie ponúk.

a) Obstarávateľ uzatvorí Kúpnu zmluvu len s takým uchádzačom, ktorý **spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia** v zmysle čl. 6 bod 5 Usmernenia. Obstarávateľ uzatvorí Kúpnu zmluvu s víťazným uchádzačom až potom, ako si overí, či víťazný uchádzač spĺňa uvedené podmienky, a to najmä cez verejne dostupné registre. Ak obstarávateľ víťazného uchádzača k tomu vyzve, je víťazný uchádzač povinný v obstarávateľom stanovenej lehote doručiť obstarávateľovi všetky doklady, ktoré predbežne nahradil čestným vyhlásením resp. vyhlásením o zaregistrovaní sa v Zozname hospodárskych subjektov (resp. tie, o ktorých predloženie ho obstarávateľ požiadal). Doklady nesmú byť v deň ich odoslania obstarávateľovi staršie ako 3 mesiace od vyhlásenia výzvy na predkladanie ponúk. Ide najmä o tieto doklady:

- (i) výpisy z registra trestov všetkých členov štatutárneho orgánu víťazného uchádzača, členov dozornej rady víťazného uchádzača (ak sú), prípadne prokuristov víťazného uchádzača (ak sú) a výpis z registra trestov právnickej osoby, pričom z uvedených dokumentov musí byť zrejmé, že vo vzťahu k osobám podľa tohto bodu 6 písm. a) nenastalo právoplatné odsúdenie za trestné činy definované v čl. 6 bode 5 Usmernenia (ak má osoba podľa bodu 6, písm. a) trvalý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho trvalého pobytu uvedený dokument nevydáva, a nevydáva ani rovnocenný dokument, dokument možno nahradiť čestným vyhlásením tejto osoby podľa predpisov platných v štáte jej trvalého pobytu),
- (ii) doklad o oprávnení víťazného uchádzača dodávať tovar,
- (iii) doklad o tom, že na majetok víťazného uchádzača nie je vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii,
- (iv) doklad o tom, že víťazný uchádzač neporušil v predchádzajúcich 3 rokoch od vyhlásenia výzvy na predkladanie ponúk zákaz nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania.

**Vo vzťahu k registru partnerov verejného sektora** platí, že ak má víťazný uchádzač zákonnú povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora (v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov), obstarávateľ ešte pred uzavretím Kúpnej zmluvy s víťazným uchádzačom **preverí platné zapísanie** víťazného uchádzača do registra partnerov verejného sektora, pričom víťazný uchádzač je povinný poskytnúť pravdivé informácie o tom, či má alebo nemá povinnosť zápisu do registra partnerov verejného sektora a rovnako tak jeho prípadní subdodávatelia.

Víťazný uchádzač je povinný pred uzatvorením Kúpnej zmluvy s obstarávateľom zaslať mu zoznam všetkých svojich subdodávateľov s uvedením identifikačných údajov subdodávateľa, predmetu



subdodávky a údajov o osobe oprávnenej konať za každého subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Víťazný uchádzač ku každému subdodávateľovi zároveň predkladá dôkaz o oprávnení na príslušné plnenie predmetu zákazky a dôkaz o zápise do registra partnerov verejného sektora, ak zákon pre takéhoto subdodávateľa tento zápis vyžaduje. V prípade nevyužitia subdodávateľov, víťazný uchádzač predloží čestné vyhlásenie o nevyužití subdodávateľov.

Ak napriek výzve obstarávateľa **víťazný uchádzač neposkytne v stanovenej lehote súčinnosť nevyhnutnú** k uzavretiu Kúpnej zmluvy popísanú v odsekoch vyššie, obstarávateľ vyzve na uzavretie Kúpnej zmluvy uchádzača, ktorý bol druhý v poradí v rámci vyhodnotenia súťaže.

**Kúpna zmluva bude vypracovaná:**

- a) v písomnej forme,
- b) podpísaná oboma zmluvnými stranami, s uvedením dátumu podpisu každej zmluvnej strany.

**Kúpna zmluva bude počas celej doby platnosti a účinnosti, okrem povinných náležitostí zmluvy v zmysle právnych predpisov, obsahovať aj:**

- a) predmet plnenia totožný s predmetom zákazky,
- b) podmienky plnenia zákazky v súlade s Výzvou na predkladanie ponúk, súťažnými podkladmi, ponukou víťazného uchádzača, vrátane ceny uvedenej v ponuke,
- c) zmluvne dohodnutú záručnú lehotu na dodaný tovar a služby,
- d) právne vymáhateľnú **sankciu** obstarávateľa voči uchádzačovi za neplnenie predmetu zmluvy riadne a včas,
- e) nasledovné ustanovenie: „Oprávnení zamestnanci poskytovateľa, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ môžu vykonávať voči dodávateľovi kontrolu/audit obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou zákazky a dodávateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v plnej miere.“

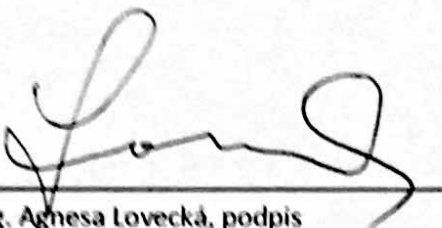
Uchádzač predložením svojej ponuky a jej príloh súhlasí so spracovaním osobných údajov, v zmysle zák.NR SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadením EÚ a rady (EÚ) 2016/679 z 27.apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES ("GDPR") pre účely tohto obstarávania.

Obstarávateľ bude pri uskutočňovaní tohto postupu zadávania zákazky postupovať v súlade s Usmernením Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 k obstarávaniu tovarov, stavebných prác a služieb financovaných z PRV SR 2014 - 2020, prípadne inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**ODPORÚČANIE**

- Vzhľadom na špecifiká výberu dodávateľa, ktoré sa vykonáva v zmysle Usmernenia Pôdohospodárskej platobnej agentúry č. 8/2017 – aktualizácia č. 4, odporúčame uchádzačom si podrobnejšie preštudovať podmienky výberu dodávateľa a priebehu samotnej súťaže, ktoré sú zverejnená na stránke PPA: [52/PRV/2022 / PPA - Pôdohospodárska platobná agentúra \(apa.sk\)](#) a [Usmernenia PPA / PPA - Pôdohospodárska platobná agentúra \(apa.sk\)](#).

V Zemianskych Sadoch, 17.8.2022



---

Ing. Agnesa Lovecká, podpis

Príloha: Špecifikácia a technické požiadavky / Cenová ponuka